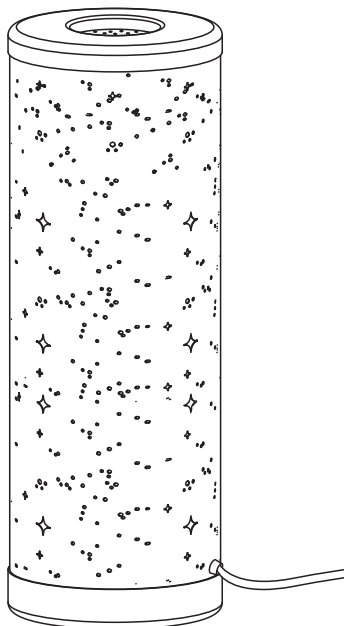




STELLA MINI

instrukcja do produktu o numerze katalogowym:
327499

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL - **PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Użytkować wewnątrz pomieszczeń. Używać wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Nie używać w łazience i innych pomieszczeniach, w których może występować wilgoć.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. **Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.**

Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

Nigdy nie dotykaj produktu ani przewodów elektrycznych mokrymi rękami. W przypadku uszkodzenia przewodu lub innych elementów elektrycznych natychmiast odłącz produkt od zasilania i skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie dopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego. Zainstaluj oświetlenie w stabilnym miejscu, aby uniknąć przewrócenia, upadku lub poluzowania. Upewnij się, że mocowania są odpowiednio dokręcone.

Instaluj oświetlenie w miejscu oddalonym od źródeł wody, takich jak fontanny, baseny czy zbiorniki wodne, aby zminimalizować ryzyko zwarcia elektrycznego.

Upewnij się, że konstrukcja sufitu (lub innego miejsca montażu) jest wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać ciężar lampy. Nie włączaj lampy, jeśli nadal znajduje się ona w opakowaniu.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym małe dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Ułóż kabel tak, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia się lub zaplątania. Nie ciągnij za przewód zasilający. Nie wpatruj się w źródło światła, może to spowodować uszkodzenie wzroku. Ustaw lampę z dala od materiałów łatwopalnych takich jak np. firany czy inne tkaniny. Unikaj używania lampy w miejscach, gdzie może zostać przypadkowo uderzona lub przewrócona, zwłaszcza w domach z małymi dziećmi lub zwierzętami.

Używaj wyłącznie zasilacza dołączonego do zestawu lub innego o parametrach wskazanych na opakowaniu lub w niniejszej instrukcji.

BEZPIECZEŃSTWO DOTYCZĄCE PILOTA

- Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane.
- Należy używać jedynie baterii zalecanego typu lub równoważnych.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia.
- To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Chronić przed dziećmi. Nie dopuścić do polknięcia baterii. Zagrożenie poparzenia chemicznego.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu i trzymaj go z dala od dzieci.

- Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać polknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonuj przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Regularnie czyść. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. Regularnie sprawdzaj czy produkt nie jest uszkodzony. Nie zakrywaj wyrobu. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilaj wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Podczas instalacji i konserwacji używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub uszkodzonych elementach.

CECHY FUNKCJONALNE

Do lampy dołączony jest pilot zdalnego sterowania. Lampa świeci w zadanym kolorze (białym lub RGB) lub w jednym z wielu zdefiniowanych trybów. Lampa posiada tryb muzyczny (świeci w rytm muzyki).

INFORMACJE DODATKOWE

Produkt wyposażony w źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zanieczyszczające glebę oraz wody gruntowe. Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łańcuchu odzyskiwania ponownego surowców wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu. Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla

zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

- CZ - **URČENÍ / POUŽITÍ**

Výrobek určený pro dekorativní osvětlení. Nevhodné pro osvětlení místností. Pouze pro vnitřní použití. Používejte pouze v suchých místnostech. Nepoužívejte v koupelně nebo jiných místnostech, kde se může vyskytovat vlhkost.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže se seznám s návodem. **Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení.** Je nutné dodržet opatření. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujisti, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávejte je malým dětem na hraní, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávané mimo dosah malých dětí.

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

Nikdy se nedotýkejte výrobku ani elektrických kabelů mokrou rukou. Pokud dojde k poškození kabelu nebo jiných elektrických součástí, okamžitě odpojte produkt od zdroje napájení a kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

Na instalatce osvětlení na stabilní místo, aby se zabránilo převrácení, pádu nebo uvolnění. Ujistěte se, že jsou upevňovací prvky řádně utaženy.

Instalujte osvětlení daleko od vodních zdrojů, jako jsou fontány, bazény nebo nádrže, aby se minimalizovalo riziko elektrického zkratu. Ujistěte se, že stropní konstrukce (nebo jiné místo montáže) je dostatečně pevná, aby unesla hmotnost lampy.

Nezapínejte lampu, pokud je stále v obalu. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně malých dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Uspořádejte kabel tak, aby nepředstavoval nebezpečí zakopnutí nebo zamoření. Netahujte za napájecí kabel. Nedívejte se do zdroje světla, mohlo by to poškodit váš zrak. Umístěte lampu mimo hořlavé materiály, jako jsou záclony nebo jiné látky. Nepoužívejte lampu v oblastech, kde by mohlo dojít k náhodnému nárazu nebo převrácení, zejména v domácnostech s malými dětmi nebo domácími mazlíčky.

Používejte pouze napájecí zdroj, který je součástí sady, nebo jiný s parametry uvedenými na obalu nebo v tomto návodu.

BEZPEČNOST DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

- Nenabíjecí baterie nelze nabíjet.
- Používejte pouze baterie doporučeného typu nebo ekvivalentní.
- Baterie musí být vložené se správnou polaritou.
- Vybíté baterie je nutné z přístroje vyjmout.

- Toto zařízení může obsahovat malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení pro děti mladší 3 let. Udržujte malé části mimo dosah dětí.

- Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nenechávejte malé děti, aby si s nimi hrály, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Udržujte zařízení, všechny jeho části a příslušenství mimo dosah malých dětí.

- Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepolykejte baterii. Nebezpečí chemického popálení.

- Uchovávejte mimo dosah dětí.

- Pokud se přihrádka na baterie nezavře správně, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.

- Máte-li podezření, že mohly být baterie spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením po vychladnutí produktu. Čistěte pravidelně.

Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.

Výrobek pravidelně kontrolyjte, zda není poškozen. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na zvýšené teploty. Výrobek provozujte pouze při jeho jmenovitě namáhané nebo v rozsahu specifikovaných napětí.

Při instalaci a údržbě používejte ochranné rukavice, abyste zabránili poření na případných ostrých hranách nebo poškozených součástech.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Součástí lampy je dálkové ovládání. Lampa svítí v dané barvě (bílá nebo RGB) nebo v jednom z mnoha definovaných režimů. Lampa má hudební režim (svítí do rytmu hudby).

DOPLNŮJÍCÍ INFORMACE

Výrobek je vybaven světelným zdrojem s energetickou třídou G.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbejte na čistotu a životní prostředí. Odpad z obalů by měl být tříděn. Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízení, obalu nebo k němu připojených dokumentech znamená, že výrobek nesmí být likvidován s jiným odpadem pod pokotou. Použitý výrobek může obsahovat látky, které mají toxické a karcinogenní vlastnosti, jsou nebezpečné pro lidské zdraví a životy a mohou také kontaminovat půdu a podzemní vody. Takto označené produkty vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/odkladacích místech poskytují místní úřady, společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo prodejci takového zařízení. Použitá zařízení může být také vráceno prodávajícímu, pokud nákup nového výrobku nepřesáhne množství zakoupeného nového zařízení stejného typu. Každá domácnost hraje důležitou roli v řetězci zpětného získávání druhotných výrobků, potažmo recyklace použitého zařízení. Vhodné chování formuje vhodné postoje k zachování obecného dobra, kterým je přírodní prostředí. Výše uvedená pravidla platí pro Evropskou unii.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt zur dekorativen Beleuchtung. Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Nur zur

Verwendung im Innenbereich. Nur in trockenen Räumen verwenden. Nicht im Badezimmer oder anderen Räumen verwenden, in denen Feuchtigkeit vorhanden sein kann.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt

werden, welche die erforderliche Befugnis hat.

Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter

Energieversorgung durchzuführen. Besondere

Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmesser von Stromkabeln und deren Typ.

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten.

Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

Berühren Sie das Produkt oder die Stromkabel niemals mit nassen Händen. Wenn das Kabel oder andere elektrische Komponenten beschädigt sind, trennen Sie das Produkt sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

Die Verwendung eines beschädigten oder unvollständigen Produkts ist nicht zulässig. Installieren Sie die Beleuchtung an einem stabilen Ort, um ein Umkippen, Herunterfallen oder Lösen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungselemente richtig festgezogen sind.

Installieren Sie die Beleuchtung entfernt von Wasserquellen wie Springbrunnen, Pools oder Stauseen, um das Risiko eines Kurzschlusses zu minimieren.

Stellen Sie sicher, dass die Deckenstruktur (oder ein anderer Montageort) stabil genug ist, um das Gewicht der Lampe zu tragen.

Schalten Sie die Lampe nicht ein, wenn sie noch in der Verpackung ist.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich kleiner Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

Verlegen Sie das Kabel so, dass keine Stolper- oder Verwicklungsgefahr besteht. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Starren Sie nicht in die Lichtquelle, da dies zu Augenschäden führen kann. Platzieren Sie die Lampe nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen oder anderen Stoffen. Vermeiden Sie die Verwendung der Lampe in Bereichen, in denen sie versehentlich angestoßen oder umgeworfen werden könnte, insbesondere in Haushalten mit kleinen Kindern oder Haustieren.

Verwenden Sie ausschließlich das im Kit enthaltene Netzteil oder ein anderes mit den auf der Verpackung oder in dieser Anleitung angegebenen Parametern.

SICHERHEIT DER FERNBEDIENUNG

- Nicht wiederaufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden.

- Verwenden Sie nur Batterien des empfohlenen Typs oder gleichwertig.

- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.

- Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät

entfernt werden.

- Dieses Gerät kann Kleinteile enthalten, die für Kinder unter 3 Jahren eine Erstickungsgefahr darstellen könnten. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Lassen Sie kleine Kinder nicht damit spielen, da sie sich selbst oder andere verletzen oder das Gerät beschädigen könnten. Bewahren Sie das Gerät sowie alle Teile und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Verschlucken Sie die Batterie nicht. Gefahr chemischer Verätzungen.

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Wenn Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei abgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Regelmäßig reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Das Produkt kann sich auf erhöhte Temperaturen erhitzen. Betreiben Sie das Produkt nur mit seiner Nennspannung oder innerhalb des angegebenen Spannungsbereichs.

Tragen Sie bei der Montage und Wartung Schutzhandschuhe, um Schnitte an möglichen scharfen Kanten oder beschädigten Bauteilen zu vermeiden.

FUNKTIONELLE MERKMALE

Eine Fernbedienung ist im Lieferumfang der Lampe enthalten. Die Lampe leuchtet in einer vorgegebenen Farbe (Weiß oder RGB) oder in einem von vielen definierten Modi. Die Lampe verfügt über einen Musikmodus (leuchtet im Rhythmus der Musik).

WEITERE INFORMATIONEN

Das Produkt ist mit einem Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse G ausgestattet.

UMWELTSCHUTZ *

Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Verpackungsmüll sollte getrennt werden. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Geräten, Verpackungen oder daran angebrachten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt bei drohender Gelbdebu nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden darf. Altgeräte können Stoffe enthalten, die toxisch und krebsregend sind, eine Gefahr für die menschliche Gesundheit und das Leben darstellen und außerdem Boden und Grundwasser verunreinigen können. Derart gekennzeichnete Produkte bedürfen einer besonderen Behandlung, insbesondere einer Rückgewinnung, Wiederverwertung und/oder Entsorgung. Informationen zu Sammel-/Rückgabestellen erhalten Sie bei Ihren Kommunen, Entsorgungsunternehmen oder Händlern entsprechender Geräte. Eine Rückgabe gebrauchter Geräte an den Verkäufer ist ebenfalls möglich, sofern der Kauf eines Neugerätes die Menge des Kaufs eines Neugerätes gleichen Typs nicht übersteigt. Jeder Haushalt spielt in der Kette der Sekundärrohstoffgewinnung und damit der Wiederverwertung von Altgeräten eine wichtige Rolle. Angemessenes Verhalten prägt entsprechende

Einstellungen zum Erhalt des Gemeinguts, nämlich der natürlichen Umwelt. Die oben genannten Regeln gelten für die Europäische Union.

- EE - EESMÄRK / RAKENDUS

Dekoratiivvalgustuseks mõeldud toode. Ei sobi ruumide valgustamiseks. Ainult siseruumides kasutamiseks. Kasutage ainult kuivades ruumides. Ärge kasutage vannitoas ega muudes ruumides, kus võib esineda niiskust.

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokkupanemiseks tööde asumist tutvuge kasutusjuhendiga. **Monteerimisjärgi peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud**

toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata lülitatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepäraselt mehaaniliselt kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toilitustuse energiavõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutage õigesti valitud läbimõõduga toitejuhtmeid ja nende tüüpi.

Seade ja selle tarvikud ei ole müngasjand. Ärge andke neid väikeste lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikestele kättesaamatus kohas.

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

Ärge kunagi puudutage toodet ega elektrijuhtmeid märgade kätega. Kui juhe või muud elektrilised komponendid on kahjustatud, ühendage toode viivitamatult vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu.

Paigaldage valgustus stabiilsesse kohta, et vältida ümberkukkumist, kukkumise või lahtilülekut. Veenduge, et kinnitused on korralikult pingutatud.

Paigaldage valgustus veallikatest, nagu püskkaevud, basseiniid või veehoidlad, eemale, et minimeerida elektrilühiste ohtu.

Ärge lülitada lampi sisse, kui see on veel päikend.

See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemustega ja teadmistega isikutele (kaasa arvatud väikesed lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohtude eest vastutav isik neid juhendab või neid seadme kasutamisel juhendab.

Paigutage kaabel nii, et see ei kujutaks endast komistamise ega takerdumise ohtu. Ärge tõmmake toitejuhtmeid. Ärge vaadake valgusalikasse, see võib teie nägemist kahjustada. Asetage lamp tuleohutlikest materjalidest, nagu kardinaid või muud kangad, eemale. Vältige lambi kasutamist kohtades, kus see võib kogemata põrutada või ümber lükata, eriti väikeste laste või lemmikloomadega kodudes.

Kasutage ainult komplekti kuuluvat või muud toiteallikat, mille parameetrid on märgitud pakendil või käesolevas juhendis.

KAUGJUHTIMISE OHUTUS

- Mittelaetavaid akusid ei saa laadida.

- Kasutage ainult soovitud või samaväärset

tüüpi akusid.

- Patareid tuleb sisestada õige polarsusega.

- Tühjad akud tuleb seadmist eemaldada.

- See seade võib sisaldada väikeiseid osi, mis võivad alla 3-aastaste lastele põhjustada lämbumisohtu. Hoidke väikesed osad lastele kättesaamatus kohas.

- Seade ja selle tarvikud ei ole müngasjand. Ärge laske väikestel lastel nendega mängida, sest nad võivad endale või teistele vigade teha või seadet kahjustada. Hoidke seadet, kõiki selle osi ja tarvikuid väikestele kättesaamatus kohas.

- Hoida lastele kättesaamatus kohas. Ärge neelake akut alla. Keemilise põletuse oht.

- Hoida lastele kättesaamatus kohas.

- Kui patareipesa ei sulgu korralikult, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.

- Kui kahtlustate, et patareid on alla neelatud või mõnesse kehaossa asetatud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Pärast toote jahutamist tehke hooldust lahti

ühendatud toiteallikaga. Puhastage regulaarselt.

Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid.

Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste

suhtes. Ärge katke toodet. Tagada vaba

juhtedepääs õhule. Toode võib kuumeneda

kõrgendatud temperatuurini. Kasutage toodet

ainult selle nimipingel või määratud

pingevahemikus.

Kasutage paigaldamise ja hoolduse ajal kaitsekindaid, et vältida löökide võimalike teravatele servadele või kahjustatud komponentidele.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Lambiga on kaasas kaugjuhtimispult. Lamp süttib teatud värviga (valge või RGB) või ühes paljudest määratletud režiimidest. Lambil on muusikarežiim (põleb muusika rütmis).

LISATAEVE

Toode on varustatud G energiatõhususklassiga valgusalikaga.

KEKONNAKAITSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest.

Pakendijäätmed tuleks liigitada. Läbikriipsutatud ratasgega prügikasti sümbol seadmel, pakendil või sellele lisatud dokumentidel tähendab, et toodet ei tohi trahviga koos muude jäätmetega visata. Kasutatud seadmed võivad sisaldada mürgiste ja kantserogeensete omadustega aineid, mis on ohtlikud inimeste tervisele ja elule ning võivad saastada ka pinnast ja põhjaveid. Selliselt märgistatud tooted vajavad erilist töötlemiseviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlusessevõitu ja/või kõrvaldamist. Teavet kogumisi-/väljajäätumiskohtade kohta annavad kohalikud omavalitsused, jäätmekäitlusettevõtted või selliste seadmete jäemüüjad. Kasutatud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uue toote osti ei ületa ostdetud sama tüüpi uute seadmete kogust. Iga majapidamine mängib olulist rolli teiseis toorme taaskasutamise ja seega ka kasutatud seadmete taaskasutamise ahelas. Sobiv käitumine kujundab sobivaid hoiakuid ühise hüve, milleks on looduskeskond, säilitamiseks. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidus.

- **FL -**
TARKOITUKES / SOVELLUTUKES
Koristevalaistukseen tarkoitettu tuote. Ei sovelly huoneiden valaistukseen. Vain säikäyttöön. Käytä vain kuivissa tiloissa. Älä käytä kylpyhuoneessa tai muissa tiloissa, joissa voi olla kosteutta.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. **Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna.** On toimittava erittäin varovasti. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardia. Käytä oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijat ja niiden tyyppi. Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niillä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitteita. Laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta. Tämän käyttöohjeen määrätysten laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Älä koskaan kosketa tuotetta tai sähköjohtoja niin käsin. Jos johto tai muut sähkökomponentit ovat vaurioituneet, irrota tuote välittömästi virtalähteestä ja ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. Asenna valaistus vakaaseen paikkaan välttääksesi kaatumisen, putoamisen tai irtoamisen. Varmista, että kiinnikkeet on kiristetty kunnolla.

Asenna valaistus etälälle vesilähteistä, kuten suihkulähteistä, uima-altaista tai vesitalusta sähköiskosulkujen riskin minimoimiseksi. Varmista, että kattorakenne (tai muu asennuspaikka) on riittävä vahvan kantamaan lampun painon.

Älä syytä lampua, jos se on vielä pakkauskassaan. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien pienet lapset) käytettäväksi, joilla on rajoitetut fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.

Järjestä kaapeli niin, ettei se aiheuta kompastumis- tai takertumisvaaraa. Älä vedä virtajohdosta. Älä tujoita valonlähdettä, se voi vahingoittaa näköäsi. Sijoita lampu etälälle syttyivästä materiaaleista, kuten verhoista tai muista kankaista. Vältä lampun käyttöä paikoissa, joissa se voi vahingossa törmätä tai kaatua, erityisesti kodeissa, joissa on pieniä lapsia tai lemmikkejä.

Käytä vain sarjaan kuuluvaa virtalähdettä tai muuta virtalähdettä, jonka parameetrit on ilmoitettu pakkauskassa tai tässä oppaassa.

KAUKOSÄÄTIMEN TURVALLISUUS

- Ei-ladattavia akkuja ei voi ladata.

- Käytä vain suositellun tyypin laita vastaavia paristoja.

- Paristot on asetettava oikein päin.

- Tyhjtä paristot on poistettava laitteesta.

- Tämä laite saattaa sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran alle 3-vuotiaille lapsille. Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.

- Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna pienten lasten leikkiä niillä, koska he voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitetta. Pidä laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet poissa pienten lasten ulottuvilta.

- Pidä poissa lasten ulottuvilta. Älä niele akkua. Kemiallinen palovammapaara.

- Pidä poissa lasten ulottuvilta.

- Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

- Jos epäilet, että paristot on nieltä tai asetettu jonkin kehon osan sisään, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista säännöllisesti. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tarkista tuote säännöllisesti vaurioituneen varalta. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumentua korkeisiin lämpötiloihin. Käytä tuotetta vain sen nimellisjännitteellä tai määritetyllä jänniteluella.

Käytä suojakäsineitä asennuksen ja huollon aikana välttääksesi viiltoja mahdollisiin teräviin reunoihin tai vaurioituneisiin osiin.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Valaisimen mukana tulee kaukosäädin. Lamppu syttyy tietyllä väriä (valkoinen tai RGB) tai jossakin monista määritetyistä tiloista. Lampussa on musiikkitila (syttyy musiikin rytmiin).

LISÄTIEOTJA

Tuote on varustettu valonlähteellä, jonka energiatehokkuusluokka on G.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Pakkaukset tulee lajitella. Laitteessa, pakkausksessa tai siihen liitetyissä asiakirjoissa oleva ylivivutun roskakori-symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muiden jätteiden mukana sakolla. Käytetyt laitteet voivat sisältää aineita, joilla on myrkyllisiä ja syöpiä aiheuttavia ominaisuuksia, jotka ovat vaarallisia ihmisten terveydelle ja hengelle ja voivat myös saastuttaa maaperää ja pohjavettä. Näin merkityt tuotteet vaativat erityisen käsittelytavan, erityisesti talteenoton, kierrätyksen ja/tai hävittämisen. Paikalliset viranomaiset, jättehuoltoyritykset tai tällaisten laitteiden jälleenmyyjät antavat tietoa keräys-/palautuspisteistä. Myös käytetyt laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uuden tuotteen hankinta ei ylitä samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Jokaisella kotitaloudella on tärkeä rooli uusi-oraka-aineen talteenottokeijussa ja sitä kautta käytettyjen laitteiden kierrätyksessä. Asianmukainen käyttäytyminen muova asianmukaisia asenteita yhteisen hyvän eli luonnonympäristön säilyttämiseen. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionia.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product intended for decorative lighting. Not suitable for lighting rooms. Use indoors. Use only in dry rooms. Do not use in the bathroom or other rooms where moisture may occur.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

Never touch the product or electrical cords with wet hands. If the cord or other electrical components are damaged, immediately disconnect the product from the power supply and contact a qualified electrician. It is not allowed to use a damaged or incomplete product.

Install the lighting in a stable place to avoid tipping, falling or loosening. Make sure that the fasteners are properly tightened.

Install the lighting in a place away from water sources such as fountains, pools or water tanks to minimize the risk of electrical short circuits.

Make sure the ceiling structure (or other mounting location) is strong enough to support the weight of the lamp.

Do not switch on the lamp if it is still in its packaging.

This appliance is not intended for use by persons (including small children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Arrange the cable so that it does not pose a tripping or tangling hazard. Do not pull on the power cord. Do not stare at the light source, as this may damage your eyesight. Place the lamp away from flammable materials such as curtains or other fabrics. Avoid using the lamp in places where it may be accidentally hit or knocked over, especially in homes with small children or pets. Only use the power supply included in the kit or another with the parameters indicated on the packaging or in this manual.

REMOTE CONTROL SAFETY

- Non-rechargeable batteries cannot be recharged.

- Only use batteries of the recommended type or equivalent.

- Batteries must be inserted with the correct polarity.

- Dead batteries must be removed from the device.

- This device may contain small parts that may present a choking hazard to children under 3 years of age. Keep small parts out of the reach of children.

- The device and its accessories are not toys. Do not let small children play with them, as they may hurt themselves or others or damage the device. Keep the device, all its parts and accessories out of the reach of small children.

- Keep out of reach of children. Do not swallow the batteries. Chemical burn hazard.

- Keep out of reach of children.

- If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

- If you suspect batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek medical advice immediately.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power supply disconnected after the product has cooled down. Clean regularly. Do not use chemical cleaning agents. Regularly check the product for damage. Do not cover the product. Provide free access to air. The product can heat up to an elevated temperature. Only supply the product with the rated voltage or the range of specified voltages. Use protective gloves during installation and maintenance to avoid cuts on

any sharp edges or damaged elements.

FUNCTIONAL FEATURES

A remote control is included with the lamp. The lamp lights up in a given color (white or RGB) or in one of many defined modes. The lamp has a music mode (it lights up to the rhythm of the music).

ADDITIONAL INFORMATION

The product is equipped with a light source with energy efficiency class G.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment.

Packaging waste should be segregated. The crossed-out waste bin symbol placed on equipment, packaging or documents attached to it means that the product must not be disposed of with other waste under penalty of a fine.

Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and also contaminating soil and groundwater. Products marked in this way require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/collection points is provided by local authorities, waste disposal companies or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller, in the case of purchasing a new product in an amount not greater than the new equipment of the same type purchased. Every household plays an important role in the chain of recovery of secondary raw materials, and consequently recycling used equipment. Appropriate behavior shapes appropriate attitudes towards preserving the common good, which is the natural environment. The above principles apply to the area of the European Union.

- HR -

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namijenjen za dekorativnu rasvjetu. Nije pogodan za osvijetljavanje prostorija. Samo za unutarnju upotrebu. Koristiti samo u suhim prostorijama. Nemojte koristiti u kupaonici ili drugim prostorijama gdje može biti prisutna vlaga.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitajte uputstvo.

Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja

napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Sema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane promijere energetskih kabela i njihovu vrstu. Uredaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uredaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece. Nepriдрžavanje tih uputstva može dovesti do požara, opekotina, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

Nikada ne dirajte proizvod ili električne kablove mokrim rukama. Ako su kabel ili druge električne komponente oštećene, odmah isključite proizvod iz napajanja i obratite se kvalificiranom električaru. Nepriхватljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.

Postavite rasvjetu na stabilno mjesto kako biste izbjegli prevrtanje, pad ili oblađavanje. Proverite jesu li pričvršćeni elementi dobro zategnuti.

Postavite rasvjetu dalje od izvora vode kao što su

fontane, bazeni ili rezervoari kako biste smanjili rizik od kratkog spoja.

Proverite je li stropna konstrukcija (ili drugo mjesto za montažu) dovoljno jaka da izdrži težinu svjetiljke.

Ne palite lampu ako je još u ambalaži.

Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući malu djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im daje upute o korištenju uređaja. Postavite kabel tako da ne predstavlja opasnost od spoticanja ili zapetljanja. Nemojte povlačiti kabel za napajanje. Ne gledajte u izvor svjetla, može vam oštetiti vid. Postavite svjetiljku dalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese ili druge tkanine. Izbjegavajte korištenje svjetiljke u područjima gdje se može slučajno udariti ili prevrnuti, osobito u domovima s malom djecom ili kućnim ljubimcima.

Koristite samo napajanje uključeno u komplet ili neko drugo s parametrima navedenim na pakiranju ili u ovom priručniku.

SIGURNOST NA DALJINSKOM UPRAVLJAČU

- Baterije koje se ne mogu puniti ne mogu se puniti.

- Koristite samo baterije preporučene tipa ili ekvivalentne.

- Baterije moraju biti umetnute uz pravilan polaritet.

- Istrošene baterije potrebno je izvaditi iz uređaja.

- Ovaj uređaj može sadržavati male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu mlađu od 3 godine. Držite male dijelove izvan dohvata djece.

- Uređaj i njegovi dodaci nisu igracke. Ne dopustite maloj djeci da se igraju s njima jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Držite uređaj, sve njegove dijelove i pribor izvan dohvata male djece.

- Čuvati izvan dohvata djece. Nemojte gutati bateriju. Opasnost od kemijskih opekлина.

- Čuvati izvan dohvata djece.

- Ako se odjeljak za bateriju ne zatvara pravilno, prestanite koristiti proizvod i držite ga izvan dohvata djece.

- Ako sumnjate da su baterije progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite savjet liječnika.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite redovito. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Redovito provjeravajte ima li na proizvodu oštećenja. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišenih temperatura.

Proizvod koristite samo pri nazivnom naponu ili unutar navedenog raspona napona. Koristite zaštitne rukavice tijekom postavljanja i održavanja kako biste izbjegli posjekotine na mogućim oštrim rubovima ili oštećenje komponente.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Uz lampu dolazi i daljinski upravljač. Lampica svjetli u zadanoj boji (bijeloj ili RGB) ili u jednom od mnogih definiranih načina. Lampica ima glazbeni mod (svjetli u ritmu glazbe).

DODATNE INFORMACIJE

Proizvod je opremljen izvorom svjetlosti klase energetske učinkovitosti G.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Brintite o čistoći i okolišu. Ambalažni otpad treba odvojati. Simbol prekržižene kante za smeće na

opremi, pakiranju ili dokumentima koji su u njemu pričvršćeni znači da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Rabljena oprema može sadržavati tvori koje imaju toksična i kancerogena svojstva, opasne su za zdravlje i život ljudi, a također mogu onečištit tlo i podzemne vode. Tako označeni proizvodi zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o mjestima za prikupljanje/isporuku pružaju lokalne vlasti, tvrtke za zbrinjavanje otpada ili trgovci takvom opremom. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako kupnja novog proizvoda ne premašuje količinu kupljene nove opreme iste vrste. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u lancu oporabe sekundarnih sirovina, a time i recikliranja rabljene opreme. Primjerenim ponajam oblikuju se primjereni stavovi prema očuvanju općeg dobra, a to je prirodni okoliš. Gore navedena pravila vrijede za Europsku uniju.

- HU -

RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS

Díszvilágítás szánt termék. Nem alkalmas helyiségek megvilágítására. Csak beltéri használatra. Csak száraz helyiségekben használja. Ne használja fürdőszobában vagy más olyan helyiségben, ahol nedvesség lehet jelen.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózatához. Használat megkezdése előtt ellenőrizze a tápkábeleket és azok típusát.

A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermeknek elől elzárva kell tartani.

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. Soha ne érintse meg a terméket vagy az elektromos vezetékeket nedves kézzel. Ha a kábel vagy más elektromos alkatrészek megsérülnek, azonnal húzza ki a terméket az elektromos hálózatról, és forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Sérült vagy hiányos termék használatra elfogadhatatlan.

Szerelje fel a világítást egy stabil helyre, hogy elkerülje a felborulást, leesést vagy kilazulást. Győződjön meg arról, hogy a rögzítőelemek megfelelően meg vannak húzva.

A világítást vízforrásoktól, például szőkutaktól, medencéktől vagy víztározóktól távol helyezze el, hogy minimalizálja az elektromos rövidzárlat kockázatát.

Győződjön meg arról, hogy a mennyezeti szerkezet (vagy más rögzítési hely) elég erős ahhoz, hogy elbírja a lámpa súlyát.

Ne kapcsolja be a lámpát, ha még a csomagolásában van.

Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a kisgyerekeket), vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a

biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.

A kábelét úgy helyezze el, hogy ne jelentsen megbotlást vagy összegabalyodást. Ne húzza a tápkábel. Ne nézzen a fényforrásba, mert károsíthatja a látását. A lámpát gyúlékony anyagoktól, például függönyöktől vagy más anyagoktól távol helyezze el. Kerülje a lámpa használatát olyan helyeken, ahol véletlenül feléulhetik vagy felboríthatják, különösen olyan otthonokban, ahol kisgyermek vagy háziállatok vannak.

Csak a késztethető alátámasztó tápegységet használja, vagy egy másikat, amely a csomagoláson vagy a kézikönyvben feltüntetett paraméterekkel rendelkezik.

TÁVIRÁNYÍTÓ BIZTONSÁG

- A nem újratölthető elemek nem tölthetők.

- Csak az ajánlott típusú vagy azzal egyenértékű akkumulátorokat használjon.

- Az elemeket megfelelő polaritással kell behelyezni.

- A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből.

- Ez a készülék olyan apró alkatrészeket tartalmazhat, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek 3 év alatti gyermekek számára. Az apró alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.

- A készülék és tartozékai nem játékok. Ne engedje, hogy kisgyermek játszzanak velük, mert megsérthetik magukat vagy másokat, illetve károsíthatják a készüléket. Tartsa a készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermek számára hozzáférhetetlen helyen.

- Gyermekek elől elzárva tartandó. Ne nyelje le az akkumulátort. Kémiai égési veszély.

- Gyermekek elől elzárva tartandó.

- Ha az elemtartó nem zár megfelelően, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől.

- Ha gyanítja, hogy az elemeket lenyelte vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

A karbantartást a termék leülése után lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze. Tisztítsa rendszeresen. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nem sérült-e. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre felmelegedhet. A terméket csak a névleges feszültségen vagy a megadott feszültségtartományon belül használja.

Használati védőkezelést a telepítés és a karbantartás során, hogy elkerülje az esetleges éles szelék vagy sérült alkatrészek vágásait.

FUNKCIÓS JELEMLÉK

A lámpához távirányító tartozik. A lámpa egy adott színben (fehér vagy RGB) vagy a számos meghatározott mód valamelyikében világít. A lámpának van zenei üzem módja (a zene ritmusára világít).

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A termék G energiahatékonysági osztályú fényforrással van felszerelve.

KÖRNYEZETVÉDELME *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A csomagolási hulladékot elkülöníteni kell. Az áthúzott kereskes kuka szimbólum a berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentumokon azt jelenti, hogy a terméket pénzbüntetéssel tilos más hulladékkal együtt kidobni. A használt berendezések mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek veszélyese-

az emberi egészségre és az életre, valamint szennyezhetik a talajt és a talajvizet. Az így megjelölt termékek speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. A begyűjtés/leadási helyekre vonatkozó információkat a helyi hatóságok, hulladékháztartalmatlanító cégek vagy az ilyen berendezések kiskereskedői adják. A használt berendezéseket is vissza lehet küldeni az eladónak, ha az új termék vásárlása nem haladja meg a vásárolt azonos típusú új berendezések mennyiségét. Minden háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok visszaszerzésének láncában, így a használt berendezések újrahasznosításában. A megfelelő magatartás megfelelő attitűdöket alakít ki a köző, a természeti környezet megőrzéséhez. A fenti szabályok az Európai Unióra vonatkoznak.

- IT - DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'illuminazione decorativa. Non adatto per l'illuminazione di stanze. Solo per uso interno. Utilizzare solo in ambienti asciutti. Non utilizzare in bagno o in altri ambienti in cui potrebbe essere presente umidità.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata.** E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo. L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Non attendendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Non toccare mai il prodotto o i cavi elettrici con le mani bagnate. Se il cavo o altri componenti elettrici risultano danneggiati, scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica e contattare un elettricista qualificato. Non è accettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

Installare l'illuminazione in un luogo stabile per evitare che si ribalti, cada o si allenti. Assicurarsi che gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente.

Installare l'illuminazione lontano da fonti d'acqua come fontane, piscine o bacini idrici per ridurre al minimo il rischio di cortocircuiti elettrici.

Assicurarsi che la struttura del soffitto (o altro luogo di montaggio) sia sufficientemente robusta da sostenere il peso della lampada. Non accendere la lampada se è ancora nella confezione.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini piccoli compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o

prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Disporre il cavo in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo o di impigliamento. Non tirare il cavo di alimentazione. Non fissare la fonte di luce, potrebbe danneggiare la vista.

Posizionare la lampada lontano da materiali infiammabili come tende o altri tessuti. Evitare di utilizzare la lampada in aree in cui potrebbe essere accidentalmente urtata o rovesciata, soprattutto in case in cui sono presenti bambini piccoli o animali domestici.

Utilizzare esclusivamente l'alimentatore incluso nel kit o un altro con i parametri indicati sulla confezione o nel presente manuale.

SICUREZZA DEL TELECOMANDO

- Le batterie non ricaricabili non possono essere caricate.

- Utilizzare solo batterie del tipo consigliato o equivalenti.

- Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità corretta.

- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal dispositivo.

- Questo dispositivo potrebbe contenere piccole parti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini di età inferiore ai 3 anni. Tenere le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini.

- Il dispositivo e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciare che i bambini piccoli giochino con l'apparecchio perché potrebbero farsi male o far male ad altri, oppure potrebbero danneggiare l'apparecchio. Tenere il dispositivo, tutti i suoi componenti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire la batteria. Pericolo di ustione chimica.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

- Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

- Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire regolarmente. Non utilizzare detergenti chimici. Controllare regolarmente il prodotto per verificare che non sia danneggiato. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere temperature elevate. Utilizzare il prodotto solo alla tensione nominale o entro l'intervallo di tensione specificato.

Utilizzare guanti protettivi durante l'installazione e la manutenzione per evitare tagli su eventuali bordi taglianti o componenti danneggiati.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

La lampada è dotata di un telecomando. La lampada si illumina in un determinato colore (bianco o RGB) o in una delle numerose modalità definite. La lampada è dotata di modalità musicale (si illumina a ritmo di musica).

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Il prodotto è dotato di una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica G.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. I rifiuti di imballaggio devono essere separati. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato su un'apparecchiatura, sull'imballaggio o sui documenti ad essa allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad

altri rifiuti, pena una sanzione. Le apparecchiature usate possono contenere sostanze con proprietà tossiche e cancerogene, pericolose per la salute e la vita umana e che possono anche contaminare il suolo e le falde acquifere. I prodotti così contrassegnati richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali, dalle aziende di smaltimento dei rifiuti o dai rivenditori di tali apparecchiature. Anche le attrezzature usate possono essere restituite al venditore se l'acquisto di un nuovo prodotto non supera la quantità di attrezzature nuove dello stesso tipo acquistate. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nella catena di recupero delle materie prime secondarie e quindi nel riciclo delle apparecchiature usate. Un comportamento appropriato plasma atteggiamenti appropriati verso la preservazione del bene comune che è l'ambiente naturale. Le norme di cui sopra si applicano all'Unione Europea.

- LT - PASKIRTIS / TAIKYMAS

Produkts skirtas dekoratyviniam apšvietimui.

Netinka patalpų apšvietimui. Naudoti tik patalpose.

Nenaudokite vonios kambaryje ar kitose patalpose, kuriose gali būti drėgmės.

MONTAVIMAS IR SAUGA

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. **Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą.**

Būtinias ypatingas atsigūmas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra taisyklingai mechaniška sumontuotas ir tinkamu būdu prijungtas sujungtas. Gaminyje gali būti elektros ir kitų maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius reikalavimus standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių skersmenis ir jų tipą.

Prietaisai ir jo priedai nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisais, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamose vietose.

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pavojų, gaisrą, nuplykimas, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

Niekada nelieskite gaminio ar elektros laidų šlapiomis rankomis. Jei pažeistas laidas ar kiti elektros komponentai, nedelsdami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį.

Apšvietimą įreškite stabilioje vietoje, kad neapvirštumėte, nenurkistų ar neatilskintumėte. Įsitinkite, kad tvirtinimo detalės yra tinkamai priveržtos.

Įreškite apšvietimą toliau nuo vandens šaltinių, tokių kaip fontanai, baseinai ar rezervuarai, kad sumažintumėte trumpojo elektros jungimo riziką.

Įsitinkite, kad lubų konstrukcija (arba kita tvirtinimo vieta) yra pakankamai tvirta, kad išlaikytų lempos svorį.

Nejunkite lempos, jei ji vis dar yra pakuotėje. Šis prietaisai nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant mažus vaikus), turintiems ribotas fizines, jutimo ar protines galimybes arba neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų arba instruktuotų už jų saugumą

atsakingas asmuo, kaip naudoti prietaisą. Kabelį išdėstykite taip, kad jis nekelty pavojaus užkliūti ar įspainioti. Netraukite už maitinimo laido. Nežiūrėkite į šviesos šaltinį, nes tai gali pakenkti jūsų regėjimui. Padėkite lempą toliau nuo degių medžiagų, tokių kaip užuolaidos ar kiti audiniai. Nenaudokite lempos tose vietose, kur ji gali būti netyčia atsitrenkta arba apvirsta, ypač namuose, kuriose yra mažų vaikų ar augintinių. Naudokite tik komplekte esantį maitinimo šaltinį arba kitą maitinimo šaltinį, kurio parametrai nurodyti ant pakuotės arba šiame vadove.

NUOTOLINIO VALDYMO SAUGA

- Nejaukrantum baterijų įkrauti negalima.
- Naudokite tik rekomenduojamo tipo ar lygiavertio tipo baterijas.
- Baterijos turi būti įdėtos laikantis teisingo poliskumo.
- Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš prietaiso.
- Šiame įrenginyje gali būti smulkių dalių, kurios gali sukelti užspringimo pavojų jaunesniems nei 3 metų vaikams. Smulkias dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neleiskite mažiems vaikams žaisti su jais, nes jie gali susižaloti save ar kitus arba sugadinti įrenginį.
- Prietaisą, visas jo dalis ir priedus laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neprarykite akumulatoriaus. Cheminio nudegimo pavojus.
- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei akumulatoriaus skyrius tinkamai neužsidaro, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Jei įtariate, kad baterijos buvo prarytos arba įdėtos į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminyt atvės. Reguliariai valykite. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Reguliariai tikrinkite, ar gaminyt nepažeistas. Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Gaminį naudokite tik esant vardinėj įtampai arba nurodytos įtamos diapazoną.

Montuodami ir prižiūrėdami mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte galimų aštrių briaunų ar peizeistų dalių įpjovimų.

FUNKCINĖS SAVYBĖS

Prie lempos pridamas nuotolinio valdymo pultas. Lempa užsidega tam tikra spalva (balta arba RGB) arba vienu iš daugelio nustatytų režimų. Lempa turi muzikinį režimą (šviečia pagal muzikos ritmą).

PAPILDOMA INFORMACIJA

Gaminys aprūpintas G energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltiniu.

APLINKSAUGA *

Rūpinkitės švara ir aplinka. Pakuotčių atliekos turi būti rūšiuojamos. Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis ant įrangos, pakuotės ar prie jos pritvirtintų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Naudojotoje įrangoje gali būti medžiagų, kurios turi toksiškų ir kancerogeninių savybių, yra pavojingos žmonių sveikatai ir gyvybei, taip pat gali užteršti dirvožemį ir gruntuos vandenis. Taip pažymėtiems gaminiams reikalingas specialus apdorojimas, ypač panaudojimas, perdirbimas ir (arba) šalinimas. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, atliekų šalinimo įmonės arba tokios įrangos

mažmenininkai. Naudota įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jei naujos prekės pirkimas neviršija įsigytos naujos tos pačios rūšies įrangos kiekio. Kiekvienas namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį antrinių žaliavų atgavimo grandinėje, taigi ir panaudotos įrangos perdirbimo grandinėje. Tinkamas elgesys formuoja atitinkamą požiūrį į bendrojo gėrio – natūralios aplinkos – išsaugojimą. Pirmiau nurodytos taisyklės galioja Europos Sąjungai.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Produkts paredzēts dekoratīvam apgaismojumam. Nav piemērots telpu apgaismošanai. Tikai lietošana iekšējā telpā. Izmantojiet tikai sausās telpās. Nelietot vannas istabā vai citās telpās, kur var būt mitrums.

UZSTĀDĀNA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukcijas.

Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot

izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skaties ilustrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērots mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Izmantojiet pareizi izvēlētus strāvas kabelu diametrus un to veidus. Ierīce un tās piederumi nav rotālietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlētīs, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā.

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

Nekad nepieskarieties izstrādājumam vai elektrības vadiem ar mitrām rokām. Ja vads vai citas elektriskās sastāvdaļas ir bojātas, nekavējoties atvienojiet izstrādājumu no strāvas padeves un sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktus.

Uzstādiet apgaismojumu stabilā vietā, lai

izvairītos no apgāšanās, nokrišanas vai atbrīvošanās. Pārīcinieties, vai stiprinājumi ir pareizi pievilkti.

Uzstādiet apgaismojumu tālāk no ūdens avotiem, piemēram, strūklakām, baseiniem vai rezervuāriem, lai samazinātu elektrisko īssavienojumu risku.

Pārīcinieties, vai griestu konstrukcija (vai cita stiprinājuma vieta) ir pietiekami izturīga, lai izturētu lampas svaru.

Neieslēdziet lampu, ja tā joprojām atrodas iekļautojā.

Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (ieskaitot mazus bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien viņus neuzrauga vai instrūe par viņu drošību atbildīgā persona par ierīces lietošanu.

Sakārtojiet kabeli tā, lai tas neradītu pakļupšanas vai sapīšanās risku. Nevēlciat aiz strāvas vadu. Neskatieties uz gaismas avotu, tas var sabojāt redzi. Novietojiet lampu tālāk no viegli uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aizkariem vai citiem audumiem. Neizmantojiet lampu vietās, kur to var nejausi saistīt vai apgāzt, it īpaši mājās, kurās ir mazi bērni vai mājdzīvnieki.

Izmantojiet tikai komplektā iekļauto barošanas

avotu vai citu, kura parametri norādīti uz iepakojuma vai šajā rokasgrāmatā.

TĀLVADĪBAS PULS DROŠĪBA

- Neuzlādējamas baterijas nevar uzlādēt.
- Izmantojiet tikai ieteiktā tipa vai līdzvērtīga tipa baterijas.
- Baterijas jāievieto ar pareizu polaritāti.
- Izlietotās baterijas ir jāizņem no ierīces.
- Šajā ierīcē var būt sīkas detaļas, kas var radīt aizrīšanās risku bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem. Glabājiet mazas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīce un tās piederumi nav rotālietas.

Nelietojiet maziem bērniem ar tiem spēlētīs, jo viņi var savainot sevi vai citus vai sabojāt ierīci. Glabājiet ierīci, visas tās daļas un piederumus maziem bērniem nepieejamā vietā.

- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nenoriet akumulatoru. Ķīmisko apdegumu risks.
- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

- Ja akumulatora nodalījums netiek pareizi aizvērts, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

- Ja jums ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai ievietotas kādā kermēna daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

EKSPLUATACIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi pēc produkta atdīšanas. Regulāri tīriet.

Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus.

Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu. Nepārsiediet izstrādājumu.

Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkrast līdz paaugstinātai temperatūrai. Darbiniet izstrādājumu tikai ar tā nominālo spriegumu vai norādīto spriegumu diapazonā.

Uzstādīšanas un apkopes laikā izmantojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no iegriezumiem uz iespējamām asām malēm vai bojātām detaļām.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Lampas komplektācijā ietilpst tālvadības pults. Lampa iedegas noteiktā krāsā (balta vai RGB) vai vienā no daudzajiem definētajiem režīmiem. Lampai ir mūzikas režīms (iedegas mūzikas ritmā).

PAPILDA INFORMĀCIJA

Produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar G energoefektivitātes klasi.

VIDES AIZSARDŽĪBA *

Rūpējieties par tīrību un vidi. Iepakojuma atkritumi ir jāšķir. Pārsvītrotas atkritumu urnas simbols uz aprīkojuma, iepakojuma vai tam pievienotajam dokumentiem nozīmē, ka precī nedrīkst izmet kopā ar citiem atkritumiem, uzliekot naudas sodu. Lietotās iekārtas var saturēt vielas, kurām ir toksisks un kancerogēns īpašības, kas ir bīstamas cilvēku veselībai un dzīvībai, kā arī var piesārņot augsni un gruntsūdeni. Šādi marķējumi izstrādājumiem nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši regenerācija, pārstrāde un/vai incināšana. Informāciju par savākšanas/nodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes, atkritumu savākšanas uzņēmumi vai šādu iekārtu mazumtirgotāji. Noliototo tehniku var atgriezt arī pārdevējam, ja jaunās preces iegāde nepārsniedz iegādātās tāda paša veida jaunās iekārtas daudzumu. Katrai mājsaimniecībai ir svarīga loma otrreizējo izejvielu atgūšanas ķēdē un līdz ar to arī noliototo iekārtu pārstrādē. Atbilstoša uzvedība veido atbilstoši atliekmi pret kopējā labuma, kas ir dabiskā veida, saglabāšanu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienību.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIREA

Produs destinat iluminatului decorativ. Nu este potrivit pentru iluminarea camerelor. Numai pentru uz interior. Utilizați numai în încăperi uscate. Nu utilizați în baie sau în alte încăperi în care poate fi prezentă umezeală.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Înainte de a trece pentru instalarea cîtește instrucțiuni. **Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării.** Trebuie făcută atenția mare. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizați aleele în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemâna copiilor mici.

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendii, arsurii, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

Nu atingeți niciodată produsul sau cablurile electrice cu mâinile ude. Dacă cablul sau alte componente electrice sunt deteriorate, deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare și contactați un electrician calificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

Instalați iluminatul într-un loc stabil pentru a evita răsturnarea, căderea sau desprinderea. Asigurați-vă că elementele de fixare sunt strânse corect.

Instalați iluminatul departe de sursele de apă, cum ar fi fântâni, piscine sau rezervoare, pentru a minimiza riscul de scurtcircuit electrice.

Asigurați-vă că structura tavanelor (sau altă locație de montare) este suficient de puternică pentru a suporta greutatea lămpii.

Nu aprindeți lampa dacă este încă în ambalaj. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii mici) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Aranjați cablul astfel încât să nu prezinte pericol de împiedicare sau încurcare. Nu trageți de cablul de alimentare. Nu vă uitați la sursa de lumină, vă poate afecta vederea. Așezați lampa departe de materiale inflamabile, cum ar fi perdele sau alte țesături. Evitați utilizarea lămpii în zone în care poate fi lovită sau răsturnată accidental, în special în casele cu copii mici sau animale de companie.

Utilizați numai sursa de alimentare inclusă în kit sau alta cu parametrii indicați pe ambalaj sau în acest manual.

SIGURANȚA COMANDĂ LA DISTANȚĂ

- Bateriile nereîncărcabile nu pot fi încărcate.
- Utilizați numai baterii de tipul recomandat sau echivalent.

- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.

- Bateriile epuizate trebuie scoase din aparat.
- Acest dispozitiv poate conține piese mici care pot prezenta un pericol de sufocare pentru copiii sub 3 ani. Păstrați piesele mici la îndemâna copiilor.

- Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu

lăsați copiii să se joace cu ei, deoarece se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Nu lăsați dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale la îndemâna copiilor mici.

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice.

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

- Dacă compartimentul bateriei nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

- Dacă bănuți că bateriile au fost înghițite sau plasate în orice parte a corpului, solicitați imediat sfatul medicului.

RECOMANDĂRILE DE OPERARE / ÎNTREȚINERE

Efectuați întreținerea cu sursa de alimentare deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați regulat. Nu utilizați agenți de curățare chimici.

Verificați în mod regulat produsul pentru deteriorare. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la temperaturi ridicate. Utilizați produsul numai la tensiunea nominală sau în intervalul de tensiuni specificat.

Folosii mănuși de protecție în timpul instalării și întreținerii pentru a evita tăierea posibilelor margini ascuțite sau componentele deteriorate.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

O telecomandă este inclusă cu lămpă. Lampa se aprinde într-o anumită culoare (alb sau RGB) sau într-unul dintre multele moduri definite. Lampa are un mod muzical (se aprinde în ritmul muzicii).

INFORMAȚII SUPLEMENTARE

Produsul este echipat cu o sursă de lumină cu clasa de eficiența energetică G.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai grijă de curățenie și de mediu. Deșeurile de ambalaje trebuie separate. Simbolul unui coș de gunoi tăiat pe echipamente, ambalaje sau documente atașate la acesta înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeur sub sancțiunea unei amenzi.

Echipamentele uzate pot conține substanțe care au proprietăți toxice și cancerigene, sunt periculoase pentru sănătatea și viața umană și pot contamina, de asemenea, solul și apele subterane. Produsele astfel marcate necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare.

Informațiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritățile locale, companiile de eliminare a deșeurilor sau vânzătorii cu amănuntul de astfel de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vânzătorului, de asemenea, dacă achiziția unui produs nou nu depășește cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționate. Fiecare gospodărie joacă un rol important în lanțul de recuperare a materiilor prime secundare, și deci în reciclarea echipamentelor uzate. Comportamentul adecvat modelează atitudini adecvate față de conservarea binelui comun care este mediul natural. Regulile de mai sus se aplică Uniunii Europene.

- ȘK -

URCENIE / POZIȚIE

Vărbok urceny n dekoratívne osvetlenie. Nevhodné na osvetlenie miestností. Len na vnútorné použitie. Používajte iba v suchých miestnostiach. Nepoužívajte v kúpeľni alebo iných miestnostiach, kde sa môže vyskytovať vlhkosť.

INSTALÁCIA A BEZPEČNOSŤ

Pred prístupom k montáži sa oboznámte s návodom. **Montáž by mala vykonávať patrične**

oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní.

Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybrané priemery napájajúcich vodičov.

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávejte mimo dosahu malých detí.

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nemotným škodám.

Nikdy sa nedotýkajte produktu ani elektrických káblov mokkými rukami. Ak dôjde k poškodeniu kábla alebo iných elektrických komponentov, okamžite odpojte produkt od napájania a kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

Naštalujte osvetlenie na stabilné miesto, aby sa zabránilo prevráteniu, pádu alebo uvoľneniu. Uistite sa, že sú upevňovacie prvky správne utiahnuté.

Instalujte osvetlenie ďalej od vodných zdrojov, ako sú fontány, bazény alebo nádrže, aby ste minimalizovali riziko elektrického skratu. Uistite sa, že stropná konštrukcia (alebo iné miesto montáže) je dostatočne pevná, aby uniesla hmotnosť svietidla.

Nezapínajte lampu, ak je stále v balení.

Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane malých detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Kábel umiestnite tak, aby nepredstavoval nebezpečenstvo zakaopnutia alebo zamotania. Nehaňajte za napájací kábel. Neperozajte sa do zdroja svetla, mohlo by to poškodiť váš zrak. Umiestnite lampu ďalej od horľavých materiálov, ako sú záclony alebo iné tkaniny. Nepoužívajte lampu na miestach, kde môže dôjsť k náhodnému nárazu alebo prevrhnutiu, najmä v domácnostiach s malými deťmi alebo domácimi zvieratami.

Používajte iba napájací zdroj, ktorý je súčasťou súpravy, alebo iný zdroj s parametrami uvedenými na obale alebo v tomto návode.

BEZPEČNOST' DIAKOVÉHO VOĽADANIA

- Nenabíjateľné batérie sa nedajú nabíjať.

- Používajte iba batérie odporúčaného typu alebo ekvivalentu.

- Batérie musia byť vložené so správnou polaritou.

- Vybité batérie je potrebné zo zariadenia vybrať.

- Toto zariadenie môže obsahovať malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenja pre deti mladšie ako 3 roky. Malé časti uchovávejte mimo dosahu detí.

- Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedovoľte malým deťom, aby sa s nimi hrali, pretože by mohli ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Prístroj, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávejte mimo dosahu malých detí.

- Uchovávejte mimo dosahu detí. Batériu neprehľajte. Nebezpečenstvo chemického

попалення.

- Уховайте mimo dosahu detí.

- Ak sa priehradka na batérie nezatvára správne, prestaťte výrobok používať a uchovajte ho mimo dosahu detí.

- Ak máte podozrenie, že batérie mohli byť prehnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vylúčení produktu. Pravidelne čistite. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Produkt prevádzkujte iba pri jeho menovitom napätí alebo v rámci špecifikovaného rozsahu napätí.

Počas inštalácie a údržby používajte ochranné rukavice, aby ste predišli porезаниu na prípadných ostrých hranách alebo poškodených komponentoch.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Súčasnô svetlidlá je diaľkové ovládanie. Lampa svieti v danej farbe (biela alebo RGB) alebo v jednom z mnohých definovaných režimov. Lampa má hudobný režim (svieti do rytmu hudby).

DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Výrobok je vybavený svetelným zdrojom s triedou energetickej účinnosti G.

ОХРАНА ЖИТНОВОГО ПРОСТОРІЯ *

Дбайте на чистоту а житовне простедіе. Опад з обалов бы са мал тріедіт. Symbol преціаркнутог опадковог коша на заріадені, обале або документох к нему ріпојеных знаменат, же вірбох несміе быт ліквідовані с інйм опадком под грозбоу покоту. Поужіт заріаденіа мо́жу обсаговат латку, котрі малі тохіке а карціногенне властності, сї небезпечне пре лудскє здравіе а жівоі а мо́жу тітє кантаіноват рідоу а подземне воду. Такто озаеенє продуктү вїдпа́дкү спеціалну форму справочанія, најмā регенерацию, рециклацию а/алебо ліквідацию. Інформациє о збернїх/одвознїх мїстєх поскыткү мїстєне уряды, сполочности заобєрајує са ліквідацию опаду аалебо предажовіа такытох заріаденї. Поужіт заріаденіе мо́же быт заріатєне предвџајцєму ај втеды, ак нāкуп новогє вірбоку непєрєсіаєне мно́зтво закупєного новогє заріаденіа ровнакєго тпу. Кāждā домāе́нєс зохрāва дєлєжітї уло́ву в рєфакці зночнованія друхотнїх суровїн, а теда ај рециклациє поужітых заріаденї. Вноднє спрāвієніє формує вноднє постое кє zachованію сполочєного добра, котрым є ріроде́нєе простєдіє. Вїшєіє увєдєнє прāвїдлā патіа пре Еурєпску унію.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Вірб призначений для декоративного освітлення. Не підходить для освітлення кімнат. Тільки для внутрішнього використання. Використовувати тільки в сухих приміщеннях. Не використовуйте у ванній або інших приміщеннях, де може бути волога.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА БЕЗПЕКА

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. **Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні.** Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і

електричне підключення здійснені правильно. Вірб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Використовуйте правильно підібрані діаметри силових кабелів і їх тип.

Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не давайте їх грати маленьким дітям, оскільки вони можуть завдати шкоди собі чи іншим або пошкодити пристрій. Пристрій, усі його частини та аксесуари слід зберігати в недоступному для маленьких дітей місці. Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

Ніколи не торкайтеся продукту або електричних шнурів мокрими руками. Якщо шнур або інші електричні компоненти пошкоджені, негайно від'єднайте вірб від джерела живлення та зверніться до кваліфікованого електрика. Неприпустимо використовувати пошкоджені або некомплектні товар.

Встановіть освітлення на стійкому місці, щоб уникнути перекидання, падіння або розв'язування. Переконайтеся, що кріпильні елементи затягнуті належним чином. Встановлюйте освітлення подалі від джерел води, таких як фонтани, басейни або резервуари, щоб мінімізувати ризик короткого замикання. Переконайтеся, що стельова конструкція (або інші місця кріплення) достатньо міцна, щоб витримати вагу лампи.

Не вмикайте лампу, якщо вона ще в упаковці. Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи маленьких дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.

Розташуйте кабель так, щоб не було небезпекі спіткнутися або запалитися. Не тягніть за шнур живлення. Не дивіться на джерело світла, це може пошкодити зір. Розташуйте лампу подалі від легкозаймистих матеріалів, таких як штори чи інші тканини. Уникайте використання лампи в місцях, де її можна випадково вдарили або перекинути, особливо в будинках, де є маленькі діти або домашні тварини.

Використовуйте тільки джерело живлення, що входить до комплекту, або інше з параметрами, зазначеними на упаковці або в цій інструкції.

БЕЗПЕКА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

- Неперезаряджувати батареї не можна заряджати.
- Використовуйте лише батареї рекомендованого типу або аналогічні.
- Батареї слід вставляти з дотриманням правильної полярності.
- Розряджені батареї необхідно викинути з пристрою.
- Цей пристрій може містити дрібні деталі, які можуть становити небезпеку задиху для дітей віком до 3 років. Тримайте дрібні деталі в недоступному для дітей місці.
- Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не дозволяйте маленьким дітям гратися з ними, оскільки вони можуть поранити себе чи інших або пошкодити

пристрій. Зберігайте пристрій, усі його частини та аксесуари в недоступному для маленьких дітей місці.

- Зберігати в недоступному для дітей місці. Не ковтайте акумулятор. Небезпека хімічного опіку.

- Зберігати в недоступному для дітей місці.

- Якщо батарейний відсік не закривається належним чином, припиніть використовувати вірб і зберігайте його в недоступному для дітей місці.

- Якщо ви підозрюєте, що батареї проковтнули або помістили в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування, відключивши джерело живлення після того, як вірб охолоне. Регулярно прибирайте. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Регулярно перевіряйте вірб на наявність пошкоджень. Не накривайте вірб. Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до високих температур. Використовуйте вірб лише за номінальної напруги або в межах зазначеного діапазону напруг.

Використовуйте захисні рукавички під час монтажу та обслуговування, щоб уникнути порізів об гострі краї або пошкодження компонентів.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

У комплекті з лампою йде пульт дистанційного керування. Лампа світитися заданим кольором (білим або RGB) або в одному з багатьох визначених режимів. Лампа має музичний режим (згоряється в ритмі музики).

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Вірб оснащений джерелом світла з класом енергоефективності G.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

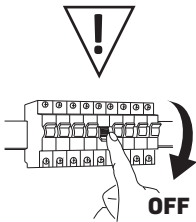
Дбайте про чистоту та навколишнє середовище. Відходи упаковки повинні бути розділеними. Символ перекресленого контейнера для сміття на колексах на обладнанні, упаковці або прикріплених до нього документах означає, що вірб не можна утилізувати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Відпрацьоване обладнання може містити речовини, які мають токсичні та канцерогенні властивості, небезпечні для здоров'я та життя людини, а також можуть забруднювати ґрунт та підземні води. Продукти, позначені таким чином, вимагають спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Інформацію про пункти збору/здачі надають місцеві органи влади, компанії з утилізації відходів або роздрібні продавці такого обладнання. Використане обладнання також можна повернути продавцю, якщо купівля нового продукту не перевищує кількість придбаного нового обладнання того ж типу. Кожне домогосподарство відіграє важливу роль у ланцюжку переробки вторинної сировини, а отже, переробки використаного обладнання. Відповідна поведінка формує відповідне ставлення до збереження загального блага, яким є природне середовище. Наведені вище правила застосовуються до Європейського Союзу.





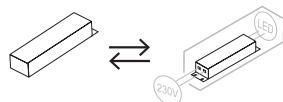
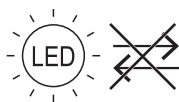
(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola „OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ” v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel „UMWELTSCHUTZ” im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol - vt juhendi peatükki „KESKONNAKAITSE” (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku ”YMPÄRISTÖNSUOJELU” (GB) The trash can symbol - see the ”ENVIRONMENTAL PROTECTION” section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje ”ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE” u priručniku (HU) Kuka szimbólum - lásd a kézikönyv ”KÖRNYEZETVÉDELME” fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo ”PROTEZIONE AMBIENTALE” nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis - žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA” (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu ”VIDES AIZSARDŽĪBA” (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša - pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику

Produkt wyposażony w źródło światła LED o klasie efektywności energetycznej G



(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádět s odpojením napájení. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atliktie atjungę maitinimą. (LV) Montāšanu turētu atlikt atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією.

Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією.



(PL) Wymiana źródła światła jest niemożliwa. Wymiana osprzętu sterującego jest możliwa. (CZ) Světelný zdroj nelze vyměnit. Výměna ovládacího zařízení je možná. (DE) Die Lichtquelle kann nicht ausgetauscht werden. Der Austausch von Vorschaltgeräten ist möglich. (EE) Valgusallikaid ei saa asendada. Juhtseadme vahetus on võimalik. (FI) Valonlähdeä ei voi vaihtaa. Ohjauslaitteen vaihto on mahdollista. (GB) The light source cannot be replaced. Replacement of control gear is possible. (HR) Izvor svjetla se ne može zamijeniti. Moguća zamjena upravljačkog mehanizma. (HU) A fényforrás nem cserélhető. A vezérlőegység cseréje lehetséges. (IT) La sorgente luminosa non può essere sostituita. È possibile la sostituzione dell'alimentatore. (LT) Šviesos šaltinio pakeisti negalima. Galimas valdymo įtaiso keitimas. (LV) Gaismas avotu nevar nomainīt. Iespējama vadības ierīces nomaiņa. (RO) Sursa de lumină nu poate fi înlocuită. Este posibilă înlocuirea dispozitivului de control. (SK) Svetelný zdroj nie je možné vymeniť. Výmena ovládacieho zariadenia je možná. (UA) Джерело світла не можна замінити. Можлива заміна ПРА.



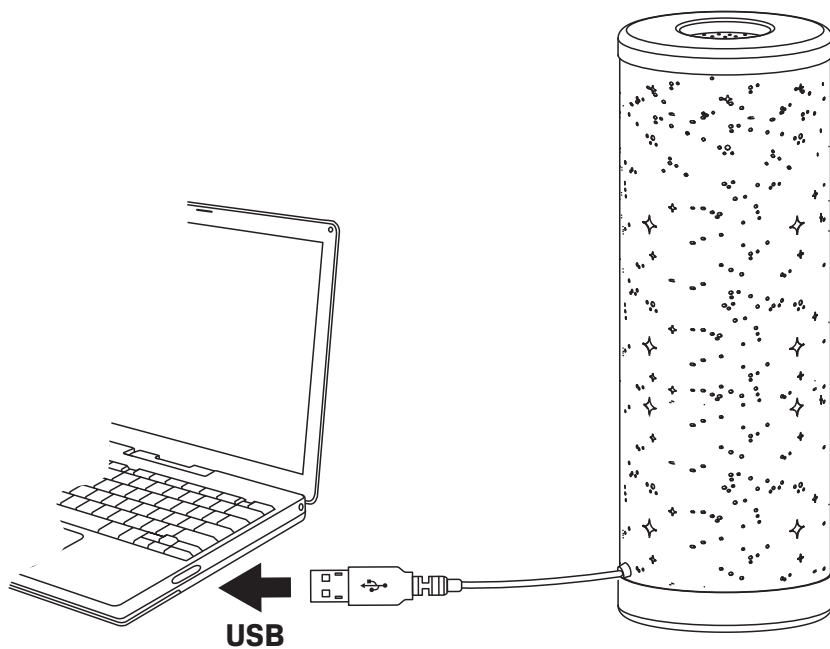
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.

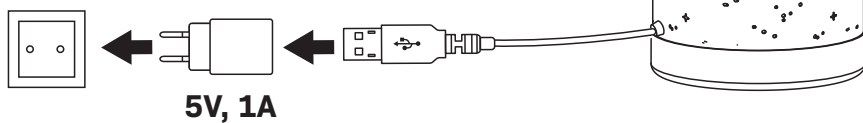


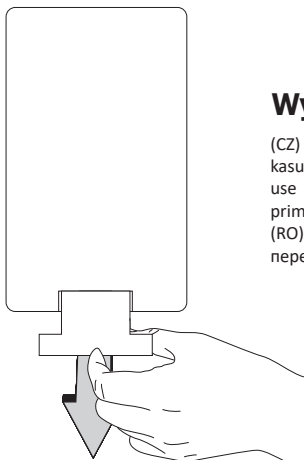
OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



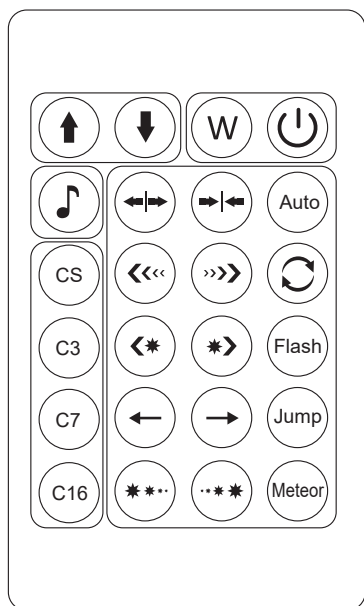
220-240V
~50/60 Hz





Wyciągnij przed użyciem

(CZ) Před použitím vytáhněte (DE) Vor Gebrauch herausziehen (EE) Enne kasutamist tõmmake välja (FI) Vedä ulos ennen käyttöä (GB) Pull out before use (HR) Izvucite prije upotrebe (HU) Használat előtt húzza ki (IT) Estrarre prima dell'uso (LT) Prieš naudojimą ištraukite (LV) Pirms lietošanas izvelciet (RO) Scoateți înainte de utilizare (SK) Pred použitím vytiahnite (UA) Витягніть перед використанням



(PL) Jaśniej/ciemniej (CZ) Světlejší/tmavší (DE) Heller/dunkler (EE) Heledam/tumedam (FI) Vaalempi/tummempi (GB) Lighter/darker (HR) Svjetlije/tamnije (HU) Világosabb/sötétebb (IT) Più chiaro/più scuro (LT) Šviesesnis/tamsesnis (LV) Gaišāks/tumšāks (RO) Mai deschis/mai întunecat (SK) Svetlejšie/tmavšie (UA) Цвітніше/темніше



(PL) Kolor biały (CZ) Bílá barva (DE) Weiße Farbe (EE) Valge värv (FI) Valkoinen väri (GB) White color (HR) Bijela boja (HU) Fehér szín (IT) Colore bianco (LT) Balta spalva (LV) Balta krāsa (RO) Culoare alba (SK) Biela farba (UA) Білий колір



(PL) Włącz/wyłącz (CZ) Zapnuto/vypnuto (DE) An/aus (EE) Sisse/välja (FI) päällä/pois päältä (GB) On/off (HR) Uključeno/isključeno (HU) be/ki (IT) Acceso/spento (LT) įjungti/išjungti (LV) ieslēgts/izslēgts (RO) Pornit/oprit (SK) Zapnuté/vypnuté (UA) увімкнено/вимкнено



(PL) Tryb muzyczny: kolory zmieniają się w rytm muzyki (CZ) Hudební režim: barvy se mění podle rytmu hudby (DE) Musikmodus: Farben ändern sich im Takt der Musik (EE) Muusikarežiim: värvid muutuvad vastavalt muusika rütmile (FI) Musiikkitila: värit muuttuvat musiikin tahdissa (GB) Music mode: colors change to the beat of the music (HR) Zene mód: a színek a zene ütemére változnak (HU) Zene mód: a színek a zene ütemére változnak (IT) Modalità musica: i colori cambiano al ritmo della musica (LT) Muzikos režimas: spalvos keičiasi pagal muzikos ritmą (LV) Mūzikas režims: krāsas mainās atbilstoši mūzikas ritmam (RO) Modul muzică: culorile se schimbă în ritmul muzicii (SK) Režim hudby: farby sa menia podľa rytmu hudby (UA) Музичний режим: кольори змінюються в такт музиці



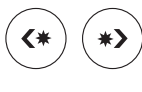
(PL) Automatyczne przełączanie między trybami (CZ) Automatické přepínání mezi režimy (DE) Automatischer Wechsel zwischen den Modi (EE) Automaatne ümberlülitamine režiimide vahel (FI) Automaattinen vaihto tilojen välillä (GB) Automatic switching between modes (HR) Automatsko prebacivanje između načina rada (HU) Automatikus váltás az üzemmódok között (IT) Passaggio automatico da una modalità all'altra (LT) Automatinis režimų perjungimas (LV) Automātiska pārslēgšanās starp režīmiem (RO) Comutare automată între moduri (SK) Automatické prepínanie medzi režimami (UA) Автоматичне перемикання між режимами



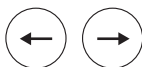
(PL) Rozchodzenie się kolorów (od środka/do środka) (CZ) Šíření barev (z centra/do centra) (DE) Farbausbreitung (von der Mitte/zur Mitte) (EE) Värvide levik (keskelt/keskele) (FI) Värin leviäminen (keskustasta/keskustaan) (GB) Color spreading (from the center/to the center) (HR) Širenje boje (od centra/do centra) (HU) Színterjedés a központtól/a középpontig (IT) Diffusione del colore (dal centro/al centro) (LT) Spalvų sklaida (iš centro/į centrą) (LV) Krāsu izkliedēšana (no centra/uz centru) (RO) Răspândirea culorii (de la centru/spre centru) (SK) Šírenie farby (z centra/do centra) (UA) Поширення кольору (від центру/до центру)



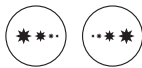
(PL) Efekt wyciągania kolorów (w górę/w dół) (CZ) Efekt vytažení barvy (nahoru/dolů) (DE) Farbieffekt (oben/unten) (EE) Värv tõmbeefekt (üles/alla) (FI) Värin vetotehoste (ylös/alas) (GB) Color pull effect (up/down) (HR) Efekt povlačenja boje (gore/dolje) (HU) Színhúzó hatás (fel/le) (IT) Effetto pull colore (su/giù) (LT) Spalvos traukimo efektas (aukštyn/žemyn) (LV) Krāsu vilkšanas efekts (augšup/leju) (RO) Effect de tragere a culorii (sus/jos) (SK) Efekt ťahania farieb (hore/dole) (UA) Ефект затягування кольору (вгору/вниз)



(PL) Efekt pulsowania kolorów (w górę/w dół) (CZ) Efekt pulzování barev (nahoru/dolů) (DE) Farbpulseffekt (oben/unten) (EE) Värvipulseeriv efekt (üles/alla) (FI) Väriä sykkiivä vaikutus (ylös/alas) (GB) Color pulsing effect (up/down) (HR) Efekt pulsiranja boja (gore/dolje) (HU) Színpulzáló hatás (fel/le) (IT) Effetto pulsante color (su/giù) (LT) Spalvos pulsuojanis efektas (aukštyn/žemyn) (LV) Krāsu pulsējošs efekts (uz augšu/uz leju) (RO) Effect de pulsare a culorii (sus/jos) (SK) Efekt pulzovania farieb (hore/dole) (UA) Эффект пульсации ко́льору (вгору/вниз)



(PL) Efekt płynięcia kolorów (w górę/w dół) (CZ) Efekt toku barev (nahoru/dolů) (DE) Farbflusseffekt (oben/unten) (EE) Värvivoolu efekt (üles/alla) (FI) Värivirtatehoste (ylös/alas) (GB) Color flow effect (up/down) (HR) Efekt protoka boja (gore/dolje) (HU) Színáramlási hatás (fel/le) (IT) Effetto flusso di colore (su/giù) (LT) Spalvų srauto efektas (aukštyn/žemyn) (LV) Krāsu plūsmas efekts (augšup/lejup) (RO) Effect de flux de culoare (sus/jos) (SK) Efekt toku farieb (hore/dole) (UA) Эффект потока ко́льорів (вгору/вниз)



(PL) Rozblysk kolorów (w górę/w dół) (CZ) Shluk barev (nahoru/dolů) (DE) Farbburst (oben/unten) (EE) Värvipurse (üles/alla) (FI) Väripurset (ylös/alas) (GB) Color burst (up/down) (HR) Rafal boja (gore/dolje) (HU) Szinkitőrés (fel/le) (IT) Scoppio colore (su/giù) (LT) Spalvų pliūpsnis (aukštyn/žemyn) (LV) Krāsu pārrāvums (augšup/lejup) (RO) Explozie de culoare (sus/jos) (SK) Náraz farieb (hore/dole) (UA) Вибух ко́льорів (вгору/вниз)



(PL) Przeliczanie kolorów (CZ) Přepínání barev (DE) Farbwechsel (EE) Värvivahetus (FI) Värien vaihto (GB) Colors switching (HR) Prebacivanje boja (HU) Színváltás (IT) Cambio di colore (LT) Spalvų perjungimas (LV) Krāsu maiņa (RO) Schimbarea culorilor (SK) Prepínanie farieb (UA) Перемикання ко́льорів



(PL) Powolne miganie kolorów (CZ) Pomalé blikání barev (DE) Langsames Blinken der Farben (EE) Värvide aeglane vilkumine (FI) Hidasta värien vilkkumista (GB) Slow flashing of colors (HR) Jašnije/ciemnije (HU) Sporo bljeskanje boja (IT) Lampeggio lento dei colori (LT) Lėtas spalvų mirksėjimas (LV) Lēna krāsu mirgošana (RO) Intermiteea lentă a culorilor (SK) Pomalé blikanie farieb (UA) Повільне миготіння ко́льорів



(PL) Szybkie miganie kolorów (CZ) Barvy rychle blikají (DE) Farben blinken schnell (EE) Värvid vilguvad kiiresti (FI) Värit vilkkuvat nopeasti (GB) Colors flashing fast (HR) Boje brzo bljeskaju (HU) A színek gyorsan villognak (IT) Colori che lampeggiano velocemente (LT) Spalvos greitai mirga (LV) Krāsas ātri mirgo (RO) Culorile clipeasc rapid (SK) Farby rýchlo blikajú (UA) Ко́льори швидко блимають



(PL) Płynna zmiana kolorów (CZ) Hladká změna barvy (DE) Sanfter Farbwechsel (EE) Sujuv värvimuutus (FI) Tasainen värienmuutos (GB) Smooth color change (HR) Glatka promjena boje (HU) Sima színváltás (IT) Cambio di colore uniforme (LT) Sklandus spalvos pasikeitimas (LV) Sklandus spalvos pasikeitimas (RO) Schimbare lină de culoare (SK) Hladká změna farby (UA) Плавна зміна ко́льору



(PL) Wybór koloru (CZ) Výběr barvy (DE) Farbauswahl (EE) Värvivalik (FI) Värien valinta (GB) Color selection (HR) Izbor boja (HU) Színválasztás (IT) Selezione del colore (LT) Spalvos pasirinkimas (LV) Krāsu izvēle (RO) Alegerea culorilor (SK) Výber farieb (UA) Вибір ко́льору

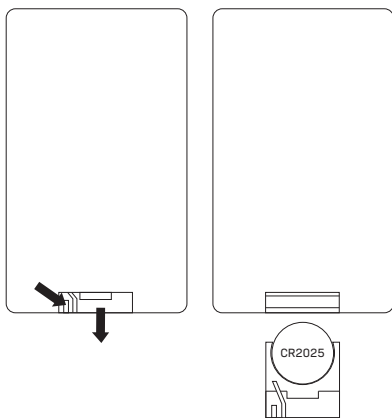


(PL) Aranżacja 3-kolorowa / 7-kolorowa / wielokolorowa (CZ) 3-barevné / 7-barevné / vícebarevné uspořádání (DE) 3-Farben-/7-Farben-/Mehrfarben-Anordnung (EE) 3-värviline / 7-värviline / mitmevärviline paigutus (FI) 3-väri / 7-väri / monivärinen järjestely (GB) 3-color / 7-color / multi-color arrangement (HR) 3-bojini / 7-bojini / višebojini raspored (HU) 3 szín / 7 szín / több szín elrendezése (IT) Disposizione a 3 colori / 7 colori / multicolore (LT) 3 spalvų / 7 spalvų / kelių spalvų išdėstymas (LV) 3 krāsu / 7 krāsu / daudzkrāsu izkārtojums (RO) Aranjament 3 culori / 7 culori / multicolor (SK) 3-farebné / 7-farebné / viacfarebné usporiadanie (UA) 3-ко́лірне / 7-ко́лірне / багатоко́лірне розташування

C7

C16

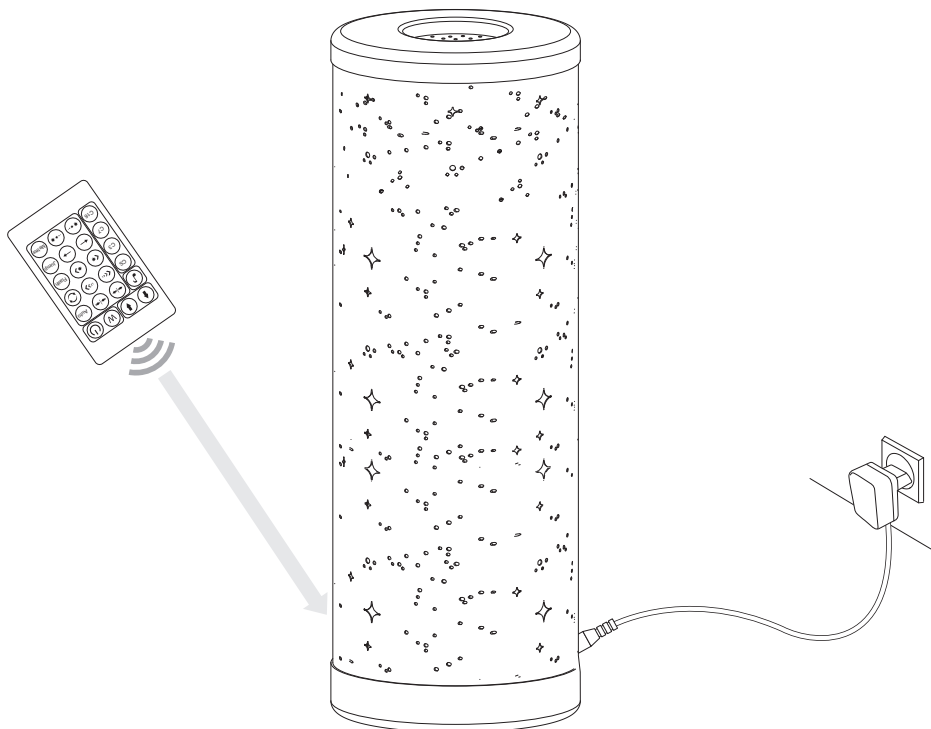
Wymiana baterii: naciśnij element z lewej strony (wskazany strzałką) w wysuń szufladkę. W komplecie bateria CR2025.

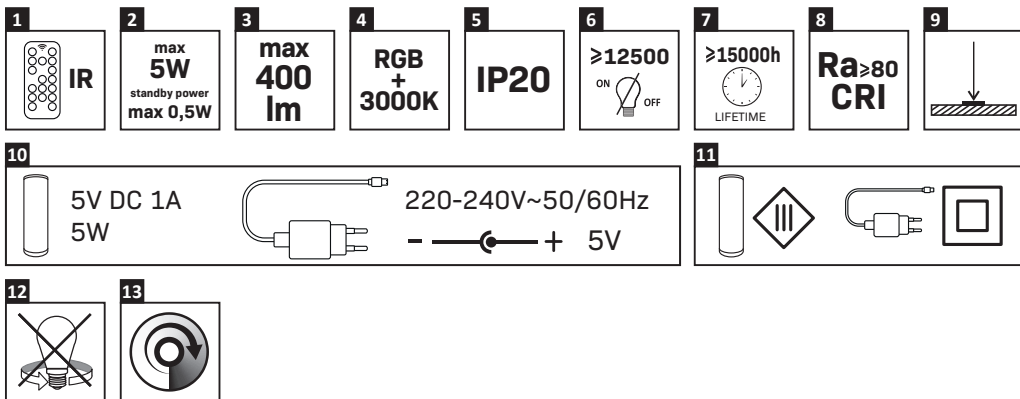


(CZ) Výměna baterie: stiskněte prvek na levé straně (označený šipkou) a vysuňte zásuvku. Baterie CR2025 součástí. (DE) Batteriewechsel: Drücken Sie auf das Element auf der linken Seite (angezeigt durch den Pfeil) und ziehen Sie die Schublade heraus. CR2025-Batterie im Lieferumfang enthalten. (EE) Patarei vahetamine: vajutage vasakpoolset elementi (näidatud noolega) ja libistage sahtel välja. Komplektis CR2025 patarei. (FI) Pariston vaihto: paina vasemmalla olevaa elementtiä (merkitty nuolella) ja liu'uta laatikko ulos. Mukana CR2025-paristo. (GB) Replacing the battery: press the element on the left side (indicated by the arrow) and slide out the drawer. CR2025 battery included. (HR) Zamjena baterije: pritisnite element na lijevoj strani (označen strelicom) i izvucite ladicu. Baterija CR2025 uključena. (HU) Az elem cseréje: nyomja meg a bal oldalon lévő elemet (nyíl jelzi), és csúsztassa ki a fiókot. CR2025 elem tartozék. (IT) Sostituzione della batteria: premere l'elemento sul lato sinistro (indicato dalla freccia) e sfilare il cassetto. Batteria CR2025 inclusa. (LT) Baterijos keitimas: paspauskite kairėje esantį elementą (pažymėtą rodykle) ir ištraukite stalčių. Komplekte yra CR2025 baterija. (LV) Baterijas nomaina: nospiediet kreisajā pusē esošo elementu (norādīts ar bultiņu) un izbaidiet atvilktni. Komplektā ietilpst CR2025 baterija. (RO) Înlocuirea bateriei: apăsați elementul din partea stângă (indicată de săgeată) și glisați sertarul. Baterie CR2025 inclusă. (SK) Výměna batérie: stlačte prvok na ľavej strane (označený šípku) a vysuňte zásuvku. Vratane batérie CR2025. (UA) Заміна батареї: натисніть на елемент зліва (вказано стрілкою) і висуňte шухляду. Акумулятор CR2025 в комплекті.

Pilot na podczerwień. Zawsze kieruj pilota w stronę dolnej części lampy. W przeciwnym razie może nie działać prawidłowo.

- (CZ) Infračervené dálkové ovládání. Dálkový ovladač vždy mířte ke spodní části lampy. V opačném případě nemusí fungovat správně.
- (DE) Infrarot-Fernbedienung. Richten Sie die Fernbedienung immer auf die Unterseite der Lampe. Andernfalls funktioniert es möglicherweise nicht richtig.
- (EE) Infrapuna kaugjuhtimispuult. Suunake kaugjuhtimispuult alati lambi põhja poole. Vastasel juhul ei pruugi see korralikult töötada.
- (FI) Infrapuna kaukosäädin. Suuntaa kaukosäädin aina lampun alaosa kohti. Muuten se ei ehkä toimi kunnolla.
- (GB) Infrared remote control. Always point the remote control towards the bottom of the lamp. Otherwise, it may not work properly.
- (HR) Infracrveni daljinski upravljač. Daljinski upravljač uvijek usmjerite prema dnu svjetiljke. U suprotnom, možda neće raditi ispravno.
- (HU) Infravörös távirányító. A távirányítót mindig a lámpa alja felé irányítsa. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.
- (IT) Telecomando a infrarossi. Puntare sempre il telecomando verso la parte inferiore della lampada. In caso contrario, potrebbe non funzionare correttamente.
- (LT) Infraraudonųjų spindulių nuotolinio valdymo pultas. Nuotolinio valdymo pultą visada nukreipkite į lempos apačią. Priešingu atveju jis gali neveikti tinkamai.
- (LV) Infrasarkanā tālvadības pults. Vienmēr pavērsiet tālvadības pulti pret lampas apakšdaļu. Pretējā gadījumā tas var nedarboties pareizi.
- (RO) Telecomanda cu infrarosu. Îndreptați întotdeauna telecomanda spre partea de jos a lămpii. În caz contrar, este posibil să nu funcționeze corect.
- (SK) Infračervené diaľkové ovládanie. Diaľkový ovládač vždy nasmerujte na spodnú časť lampy. V opačnom prípade nemusí fungovať správne.
- (UA) Інфрачервоний пульт дистанційного керування. Завжди спрямовуйте пульт дистанційного керування на нижню частину лампи. Інакше він може не працювати належним чином.





1. Sterowanie pilotem

(CZ) Dálkové ovládání (DE) Fernbedienung (EE) Kaugjuhtimispuult (FI) Kaukosäädin (GB) Remote control (HR) Daljinski upravljač (HU) Távirányító (IT) Telecomando (LT) Nuotolinio valdymo pultas (LV) Tālvadības pults (RO) Telecomanda (SK) Diaľkové ovládanie (UA) Дистанційне керування

2. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

3. Strumień światła modułu LED

(CZ) Světelný tok LED modulu (DE) Lichtstrom des LED-Moduls (EE) LED-mooduli valgusvoog (FI) LED-moduulin valovirta (GB) Luminous flux of the LED module (HR) Svjetlosni tok LED modula (HU) A LED modul fényárama (IT) Flusso luminoso del modulo LED (LT) LED modulio šviesos srautas (LV) LED modula gaismas plūsma (RO) Fluxul luminos al modulului LED (SK) Svetelný tok LED modulu (UA) Світловий потік світлодіодного модуля

4. Barwa światła

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

5. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojastaso (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

6. Ilość cykli włącz/wyłącz

(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsüklite arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spengimento (LT) Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення

7. Żywotność

(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viață (SK) Životnosť (UA) Термін служби

8. Współczynnik oddawania barw

(CZ) Index podání barev (DE) Farbwiedergabeindex (EE) Värviedastus indeks (FI) Värintoistoindeksi (GB) Color rendering index (HR) Indeks reprodukcije boja (HU) Színvisszaadási index (IT) Indice di resa cromatica (LT) Spalvų perteikimo indeksas (LV) Krāsu atveidošanas indekss (RO) Indicele de redare a culorilor (SK) Index podania farieb (UA) Індекс передачі кольору

9. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки

10. Napięcie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

11. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismājuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

12. Niewymienialny źródło światła

(CZ) Nevyměnitelný zdroj světla (DE) Nicht austauschbare Lichtquelle (EE) Mittevahetatav valgusallikas (FI) Ei vaihdettava valonlähde (GB) Non-replaceable light source (HR) Nezamjenjiv izvor svjetla (HU) Nem cserélhető fényforrás (IT) Sorgente luminosa non sostituibile (LT) Nekeičiamas šviesos šaltinis (LV) Nenomaināms gaismas avots (RO) Sursa de lumina neînlocuită (SK) Nevymeniteľný zdroj svetla (UA) Незмінне джерело світла

13. Ściemniać przy pomocy zainstalowanego układu elektronicznego

(CZ) Stmívatelné pomocí nainstalované elektroniky (DE) Dimmbar über die eingebaute Elektronik (EE) Hämdatav paigaldatud elektroonika abil (FI) Himmennettävää asennettulla elektroniikalla (GB) Dim using the installed electronic system (HR) Prigušivanje pomoću instalirane elektronike (HU) A beépített elektronikkával szabályozható (IT) Dimmerabile tramite l'elettronica installata (LT) Pritemdomas naudojant įdiegtą elektroniką (LV) Aptumšojams, izmantojot uzstādīto elektroniku (RO) Reglabil folosind electronicele instalate (SK) Stmievateľné pomocou nainštalovanej elektroniky (UA) Регулюється за допомогою встановленої електроніки